

# SOJA BRAZILIAN NEWS

MARÇO/2016-No.72

## Boletim Informativo de Soja



PREFEITURA DE SOJA  
SETOR DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL  
TEL:0866-92-8242  
<http://www.city.soja.okayama.jp>  
e-mail:[jjinken-machi@city.soja.okayama.jp](mailto:jjinken-machi@city.soja.okayama.jp)

POPULAÇÃO DE SOJA:  
67,975  
POPULAÇÃO DE ESTRANGEIROS:  
822  
DADOS DE 01.02.2016



### NESTA EDIÇÃO

- TÓPICO DO MÊS
- HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS
- EVENTOS
- VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS
- OUTROS

#### BALCÃO DE CONSULTAS PARA ESTRANGEIROS

De segunda à sexta-feira das 08:30 às 17:15hs

\*Hum domingo por mês das 12:00 às 14:00hs

(Consultas no domingo caso haja necessidade reserve horário)

#### CONSULTAS AOS DOMINGOS

LOCAL: Soja Shi Fukushi Hoken Center 2o.Andar

DATA:06 de Março de 2016

HORÁRIO:12:00 às 14:00 hs

# TÓPICO DO MÊS: IMPOSTO DO KEIJIDOSHA

## IMPOSTOS PARA CARROS DE PLACA AMARELA

Toda pessoa que tenha adquirido um veículo ou possua o registro de um automóvel (inclusive motocicleta) em seu nome, receberá, até o dia 1º de abril, a notificação para pagamento do imposto de veículos, o jidousha zei. No Japão, o imposto sobre o veículo é cobrado pelo estado ou pelo município. O que irá determinar a cobrança do tributo de um órgão para outro, é o modelo do carro e a sua placa. O imposto provincial incide sobre o proprietário de veículo com cilindrada superior a 660 cc, cuja placa é de cor branca. Já o imposto municipal é tributado de veículos leves, o chamado keijidousha, cuja placa é de cor amarela e a sua capacidade é de até 660 cc. As motocicletas também integram esse grupo. Anualmente, o Departamento de Imposto sobre Veículo estadual ou municipal envia a notificação de pagamento do imposto ao proprietário. O tributo pode ser pago em agência bancárias ou nos correios, até o dia 31 de maio. No caso do veículo ter sido vendido ou estar em desuso, é necessário que o proprietário realize os trâmites do cancelamento ou a alteração do registro do automóvel o mais rápido possível. O imposto anual é cobrado da pessoa em que o carro está registrado. O Japão se preocupa tanto com a preservação do meio ambiente que até o imposto sobre veículos menos poluentes é diferente, ou seja, dependendo do combustível utilizado pelo carro, o valor do tributo também é alterado.

Ikigai (生き甲斐) é um conceito japonês que significa “a razão de ser”. Todo mundo, de acordo com os japoneses, tem um ikigai. Encontrá-lo exige uma pesquisa profunda e muitas vezes demorada de si mesmo. Acredita-se que a descoberta de um ikigai traz satisfação e sentido à vida. Este algo pode ser bem específico e significativo, como um hobby, um relacionamento, um projeto ou algo que te encanta e motiva. O site Psicologia Positiva fala também sobre este tema, abordando algumas pesquisas relacionadas ao conceito. É o caso do estudo realizado na Universidade de Tohoku, em Sendai, para avaliar a relação entre viver com sentido e longevidade. Eles acompanharam 43.000 adultos por sete anos. Os pesquisadores descobriram que os indivíduos que acreditavam que sua vida valia de ser vivida, que encontravam uma razão no viver, apresentaram menor probabilidade de morrer mais cedo que os demais. Não deixe que a rotina e algumas obrigações diárias abafe seus sonhos. Não deixe que as necessidades financeiras sejam o norte de sua vida. Faça delas o meio, não o fim. Você já descobriu seu “ikigai”? O que te faz acordar todo o dia com vontade de viver? O que dá sentido a sua existência? Convido a todos a buscar essas respostas e trazer mais significados à própria vida. Isso traz reflexos positivos no desenvolvimento pessoal e no bem estar da família.



## TÓPICO DO MÊS: PTA E REGRAS ESCOLARES

### Associação de pais e mestres- PTA

Na escola existe o PTA, esta associação onde os pais e professores se unem para contribuir com o desenvolvimento harmonioso da educação. A sigla PTA significa Parents Teachers Association, ou Associação de Pais e Mestres. Ao matricular a criança na escola, automaticamente o pai será associado ao PTA, assim pagará uma taxa como membro. Cada associação possui a sua maneira de escolher os representantes; e os pais que forem representar irão participar voluntariamente de mesas redondas, atividades escolares, esportivas e culturais. Sobre as atividades do PTA são enviados informativos através dos alunos, assim, por uma melhor educação solicitamos por gentileza a sua participação.

Acreditamos que são muitas as diferenças entre a escola japonesa e a escola do seu país de origem, porém, para que a criança consiga ter uma vida escolar saudável, pedimos que os seguintes itens sejam conscientizados e respeitados.

Freqüentar a escola todos os dias sem faltar e não chegar atrasado.

Tomar um café da manhã reforçado. Caso for faltar, os Pais devem impreterivelmente comunicar a Escola até as 8:00 horas através do telefonema.

O aluno deve seguir o caminho do percurso demarcado pela Escola.

Uma vez chego a Escola, o mesmo não poderá ir embora fora do horário.

Utilizar somente roupas ou uniformes definidos pela Escola e trazer apenas o material escolar necessário.

Por questões de segurança, pedimos o favor de não utilizarem acessórios no corpo (brincos, anéis, etc.)

\*Na maioria das Escolas Primárias é utilizado o uniforme escolar, somente na aula de Educação Física é necessário a troca da roupa de ginástica.

No Ginásio, cada Escola tem o uniforme com estilo próprio e durante as atividades escolares e na aula de Educação Física é necessário trocar as roupas por agasalhos ou de ginástica.

É proibido trazer alimentos (como bolacha, suco, doces, etc.), também não é permitido trazer brinquedos, objetos não necessários e dinheiro.

Há escolas que estabelecem tênis ou sapato específico para usar, assim como dentro da escola usam um tênis interno.

Vamos dar o direito as nossas crianças de estudar, e fazer nossa parte como pais, não só reclamando e se queixando do que acontece na escola, mas participando também por maior que seja a dificuldade da língua no PTA. Tudo pelos nossos filhos!



# HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS



DATA	HOSPITAIS(DOMINGOS & FERIADOS)	
	GERAL	ESPECIALISTA
3月6日	IZUMI CLINIC KODERA TEL94-5050	SUMIDA BYOIN CHUO3CHOME TEL93-1288
3月13日	KOURA SEIKEIGEKKA CHUO6CHOME TEL90-2020	PAKKU TOGU CLINIC EKIMAE2CHOME TEL92-3661
3月20日	SAKAE CLINIC MAKABE TEL93-8800	MIYASHITA BYOIN MAKABE TEL95-2860
3月21日	YAMAMOTO BYOIN MIWA TEL93-7773	TAKASUGI CLINIC IIDE TEL94-8839
3月27日	NAGANO BYOIN CHUO2CHOME TEL92-2361	KUNITOMI CLINIC MONDE TEL92-0255
4月3日	TANIGUCHI LADIES CLINIC MAKABE TEL94-3300	SHOWA BYOIN MINAGI TEL99-2762

DATA	HOSPITAIS
3月2日	HIRAKAWA CLINIC-KUSHIRO-TEL96-2002
3月4日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361
3月7日	MIYASHITA BYOIN-MAKABE-TEL95-2860
3月9日	MIYAKE BYOIN-IIDE-TEL93-8511
3月11日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361
3月14日	MIYASHITA BYOIN-MAKABE-TEL95-2860
3月16日	YASHIJI BYOIN-CHUO1CHO-TEL93-6555
3月18日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361
3月23日	WATANABE BYOIN-MAKABE-TEL92-7222
3月25日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361
3月28日	MIYASHITA BYOIN-MAKABE-TEL95-2860
3月30日	SUMIDA BYOIN-CHUO3CHO-TEL93-1288
4月1日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361



## Consultas Pediátricas Noturnas por telefone

Seg. a Sex.-19:00 as 08:00 am.

Sab., Dom., Feriados 18:00 as 08:00 am

**#8000**



## INSTITUIÇÕES MÉDICAS

Morishita Byouin Ekimae 1Chome Tel.92-0591

Yakushiji Jikei Soja 1Chome Tel.92-0146

## CLÍNICAS DENTÁRIAS

03月06日	KIBIJI HAISHA-MIWA-TEL94-8226
03月13日	AOZORA CLINIC-HIGASHIAZO-TEL99-7118
03月20日	TAKAGI HAISHA-MAKABE-TEL93-6710
03月27日	HATTORI CLINIC-IIDE-TEL90-0801
04月03日	KAMEYAMA HAISHA-SOJA1CHO-TEL92-8020

Antes de se dirigir a qualquer Instituição Médica, procure se informar sobre o horário de atendimento, explique sobre o seu problema e confirme se poderá ser feito uma consulta. Para casos de emergência pediátricas, o atendimento nesses casos são realizados por clínicos gerais

相談してね





# EVENTOS

- 5 -



DATA E HORÁRIO	INFORMAÇÕES DE CURSOS E EVENTOS	LOCAL
20/03/2016 14:00~17:00	<b>COUPLING PARTY ou FESTA PARA ENCONTROS DE UM PARCEIRO(A)</b> No Japão a primavera tem vários significados como o início do ano letivo escolar e nas firmas, o começo de uma nova fase na vida . E dentro desse costume porque não o início de novos encontros, um novo amor onde tudo que é belo se floresce. Por essa razão foi criado esse evento que não será o primeiro , mas mais uma oportunidade para os que procuram um alguém. O evento será realizado no dia 20 no Santopia Okayama Soja das 14:00 às 17:00horas e por ter um número limitado para a participação será realizado inscrições para se poder participar. As inscrições podem serem feitas na prefeitura e outros postos da prefeitura, até o dia 09 de março. Caso seja necessário verifique na página eletrônica da prefeitura. A taxa para participação será de 3000ienes, e a taxa etária dos participantes deve ser dos 25 até 40 anos de idade. Para quem procura uma oportunidade de encontrar alguém, pode ser essa uma oportunidade.	Maiores Informações SEISAKU TYOSEIKA 92-8213
01/03/2016	<b>REABERTURA DA BIBLIOTECA MUNICIPAL</b> A biblioteca municipal será reaberta no dia 01 de março. Para a fácil utilização de todos , principalmente de idosos e crianças foi instalado um elevador dentro do local. Dentro também foi feito algumas alterações onde facilitará o uso para todos. Lembramos que os estrangeiros também podem fazer o seu cartão como sócio e alugar os livros de seu interesse. Inclusive há uma lista com livros estrangeiros na biblioteca e outras bibliotecas onde se pode fazer a solicitação para que se traga para cá e assim poderá ser alugado. Não há custo para a locação e muito menos para se fazer o cartão, apenas será necessário um documento de identificação na hora de se solicitar o seu cartão como membro.	Maiores Informações BIBLIOTECA MUNICIPAL 93-4422
14/01/2016 09:30~1	<b>WINTER FESTIVAL</b> No Kiyone Yume Terasu e na Escola Primária Kiyone ocorre diversas	Maiores Informações ME TERASU 1355



Soja

# VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS PARA O MÊS DE MARÇO

Para você que procura uma moradia de valor acessível, esta é a sua chance! No mês de Fevereiro está disponível uma vaga para o Condomínio Asao voltado para família. E no Condomínio Minagi Asai uma vaga para solteiros. Para fazer as inscrições é necessário passar por uma avaliação de documentos e comprovantes de renda de todos os familiares que residirão juntamente com inscrito, após essa avaliação é feita uma conferência de documentos solicitados e então a pessoa participa juntamente com outras famílias caso houver do sorteio pela vaga do local desejado e uma entrevista. Compareça do dia 01 até o dia 15 de Março em horário comercial. Os sorteados já recebem a chave no dia 01 de Abril. Maiores informações na Prefeitura ou pelo telefone: 92-8287 (jap) 92-8242 (port.)

## OUTROS

### CONSULTAS COM ADVOGADOS JAPONESES GRATUITO

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas com advogados japoneses. Lembramos que esse serviço é por meio de reservas, e o advogado que atenderá será japonês. Para o dia 6 e 13 de Abril as reservas serão a partir do dia 15 de Março. E podem ser feitas por telefone ou pessoalmente.

Maiores informações Jinken Machizukuri Ka tel 92-8253

### FEIRINHA DA PREFEITURA AOS DOMINGOS - KAMIGATSUJINITYO FUREAISHI-

Nesta feirinha pode-se encontrar produtos agrícolas da cidade de Soja, manufaturas, artes, verduras etc. E para quem tiver interesse de ter um espaço para expor e vender seus produtos, venha se informar na Prefeitura de Soja, 2º andar Jinken Machizukuri Ka. Para fazer reservas ligue para 92-8242.

### SUA AJUDA É NECESSÁRIA

Para quem tiver idéias, críticas ou mesmo quiser saber sobre algum assunto em especial, por favor entre em contato. A nossa meta é satisfazer os nossos leitores com informações que ajude no cotidiano aqui no Japão e na Cidade de Soja. O e-mail para contato é [jinken-machi@city.soja.okayama.jp](mailto:jinken-machi@city.soja.okayama.jp)

